



Mục Vụ

Tháng 12 – 2014



Anh chị em thân mến,
Chúng ta đã bước vào mùa vọng để đón mừng lễ Giáng Sinh. Lễ Giáng Sinh mừng một mâu nhiệm cao cả: Thiên Chúa xuống thế làm người để ở giữa chúng ta.

Khi suy niệm về mâu nhiệm cao cả này, chúng ta không cần hỏi: “Làm sao” có thể được? làm sao Chúa lại thành người? Nhưng cần thiết hơn phải hỏi: „Vì sao“ Chúa lại làm như thế, tại sao Chúa lại xuống thế làm người? Vì nếu chúng ta không biết làm sao Chúa lại thành người được, thì Chúa vẫn biết và đã thực hiện. Nhưng nếu chúng ta không biết „Vì Sao“ thì chúng ta sẽ không biết là chúng ta có một quà tặng lớn và sẽ không đón nhận.

Vì sao Chúa xuống thế làm người? Bởi vì Ngài yêu thương chúng ta. Chúa xuống thế làm người để chúng ta có thể trở nên người thật sự. Vì tội lỗi con người đã đánh mất giá trị thật của mình, cũng như không còn nhận ra giá trị của mình nữa.

Thiên Chúa xuống thế làm người để con người có thể trở nên Thiên Chúa, để con người thông phần vào đời sống Thiên Chúa. Từ nay kiếp sống con người không phải chỉ kéo lê dưới mặt đất, nhưng còn là một cuộc sống hướng về trời, hướng lên cao.

Trong dịp Giáng Sinh anh chị em sẽ rất bận rộn cho việc sửa soạn mừng lễ. Anh chị em sẽ tất bật trong việc mua sắm, trang hoàng, nấu nướng, tiệc tùng... Nhưng những công việc đó chỉ có ý nghĩa khi nào chúng mang lại tình yêu thương nhiều hơn: yêu thương nhiều hơn trong gia đình, yêu thương nhiều hơn trong công sở, xí nghiệp, yêu thương nhiều hơn trong bạn hữu láng giềng, yêu thương nhiều hơn trong cộng đoàn xứ đạo.

Từ lâu tôi vẫn suy nghĩ cách thế nào để các cộng đoàn công giáo chúng ta mừng Giáng Sinh tốt đẹp hơn, mang lại nhiều tình thương hơn, thông cảm nhiều hơn. Tôi nghĩ rằng trước tiên chúng ta cần sắp đặt lại cách thức tổ chức ăn uống chung vui trong cộng đoàn nhân dịp các ngày lễ. Ăn uống cần phải có vì qua đó chúng ta có sự liên đới. Chúng ta cần tổ chức sao để việc nấu nướng không gây gánh nặng cho chỉ một số người. Ăn ngon thì sướng, nhưng làm sao sướng cho mình mà đừng gây buồn cho một số người khác.

Ngoài việc chia sẻ đồ ăn thức uống, chúng ta cần chia sẻ cho nhau đời sống tinh thần nhiều hơn nữa. Chia sẻ cho nhau nụ cười, chia sẻ cho nhau những nâng đỡ trong

những khó khăn, chia sẻ cho nhau những an ủi qua việc hiểu biết thông cảm lẫn nhau. Chia sẻ cho nhau những tài năng văn hóa.

Cầu chúc anh chị em được nhiều niềm vui Giáng Sinh qua việc tìm kiếm cho đi hơn là tìm kiếm lãnh nhận. Và Thiên Chúa sẽ là quà tặng của chúng ta nếu như chúng ta mang Thiên Chúa đến người khác như là quà ta tặng cho họ.

Lm Dominik Trần Mạnh Nam

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG TRONG THÁNG 12

Ý Chung: Cầu xin sự ra đời của Đấng Cứu Thế mang lại ơn an bình và niềm hy vọng cho mọi người thành tâm thiện chí.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các bậc làm cha mẹ trở nên những nhà truyền giáo đích thực, truyền thông đức tin là món quà quý giá nhất cho con cái mình.

Lịch Phụng Vụ tháng 12

03	Thứ Tư. Thánh Phanxicô Xaviê (Jes 25,6-10; Mt 15,29-37)
06	Thứ Bảy. Thánh Nikolaus (Jes 30,19-21.23-26; Mt 9,35-10,1.6-8)
07 +	Chúa Nhật 2. Mùa Vọng (Jes 40,1-5.9-11; 2Peter 3,8-14; Mk 1,1-8)
08	Thứ Hai. Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội (Gen 3,9-15.20; Eph 1,3-6.11-12; Lk 1,26-38)
14 +	Chúa Nhật 3. Mùa Vọng (Jes 61,1-2a.10-11; 1 Thess 5,16-24; Joh 1,6-8.19-28)
21 +	Chúa Nhật 4. Mùa Vọng (2 Sam 7,1-5.8b-12.14a-16; Röm 16,25-27; Lk 1,26-38)
24	Thứ Tư. Đêm Giáng Sinh (Jes 62,1-5; Apg 13,16-17.22-25; Mt 1,1-25)
25	Thứ Năm. Đại Lễ Giáng Sinh (Jes 52,7-10; Hebr 1,1-6; Joh 1,1-18)
26	Thứ Sáu. Thánh Stêphanô Tử Đạo (Apg 6,8-10; 7,54-60; Mt 10,17-22)
27	Thứ Bảy. Thánh Gioan Tông Đồ (1Joh 1,1-4; Joh 20,2-8)
28 +	Chúa Nhật. Lễ Thánh Gia Thất (Sir 3,2-6.12-14; Kol 3,12-21; Lk 2,22-40)
29	Thứ Hai. Thánh Thomas Becket Giám Mục Tử Đạo (1 Joh 2,3-11; Lk 2,22-35)
31	Thứ Tư. Thánh Giáo Hoàng Silvester. Ngày Tất Niên (1 Joh 2,18-21; Joh 1,1-18)

Lịch Trình Thánh Lễ và Phụng Vụ

Xin lưu ý :có giờ giải tội trước giờ lễ 30 phút.

Vì nhu cầu mừng lễ lớn nên có nhiều cộng đoàn điều chỉnh nơi chốn và giờ giấc trong mùa vọng và Giáng sinh năm nay.

Wiesbaden	16:00 giờ ngày 06.12.2014 (thứ Bảy) Nhà thờ Mariä Heimsuchung Helmholzstr. 58, 65199 Wi-Kohlheck
Karlsruhe	14:30 giờ ngày 07.12.2014 nhà thờ St. Judas Thaddäus, Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neureut.
Haltingen	16:30 giờ ngày 20.12.2014 nhà thờ St.Peter und Paul Rudolf-Virchow_Str.8, 79576 Weil am Rhein
Freiburg	11:45 giờ ngày 21.12.2014 nhà thờ St. Andreas, Sulzburgerstr. 19; 79114 Freiburg
Breuberg	14:00 giờ ngày 26.12.2014 nhà thờ St. Karl Boromäus, Erbacherstr.39, 64747 Breuberg- Neustadt
Frankfurt	16:00 giờ ngày 27.12.2014 (thứ Bảy) nhà thờ St. Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt- Hausen.
Pforzheim	11:15 giờ ngày 28.12.2014 nhà thờ St. Elisabeth Wurmbergerstrasse 43, 75175 Pforzheim - Buckenberg
Mannheim	15:30 giờ ngày 28.12.2014 nhà thờ Maria Königin, Hermsheimer Str. 79, 68163 Mannheim
Laiz	12:00 giờ ngày 30.12.2014 nhà thờ St. Peter und Paul, Römerstr.2, 72488 Sigmaringen
Frankfurt	14:30 giờ ngày 18.01.15 nhà thờ St. Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt- Hausen.
Wiesbaden	11g45 Ngày 25.01.15 nhà thờ St. Josef, Josefstr. 15, 65199 Wiesbaden
Mannheim	14:30 giờ ngày 01.02.15 nhà thờ Maria Königin, Hermsheimer Str. 79, 68163 Mannheim
Laiz	12:00 giờ ngày 08.02.15 nhà thờ St. Peter und Paul, Römerstr.2, 72488 Sigmaringen
Haiger	16:00 giờ Ngày 21.02.15 nhà thờ Maria Himmelfahrt Bahnhofstr. 41, 35708 Haiger
Châu Sơn	12:00 giờ ngày 22.02.15 Thánh lễ mừng Tết Nguyên Đán Át Mùi Nothgottes Str. 37 , 65385 Rüdesheim am Rhein

Flörsheim	11:00 giờ ngày 01.03.15 Bồi Dưỡng Thiêng Liêng mùa chay với Linh mục Nhạc Sĩ Văn Chi nhà thờ St. Josef ở Flörsheim Kolpingstr. 17, 65439 Flörsheim
Haltingen	16:00 giờ ngày 07.03.15 nhà thờ St. Maria, Markgräflerstr.3, 79576 Weil am Rhein
Freiburg	11:45 giờ ngày 08.03.15 nhà thờ St. Andreas, Sulzburgerstr. 19; 79114 Freiburg
Karlsruhe	14:30 giờ ngày 22.03.15 nhà thờ St. Judas Thaddäus, Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neureut.
Pforzheim	11:15 giờ ngày 29.03.15 nhà thờ St. Elisabeth Wurmbergerstrasse 43, 75175 Pforzheim - Buckenberg
Flörsheim	02.04 đến 04.04.15 Tỉnh Tâm Tuần Thánh nhà thờ St. Josef, Kolpingstr. 17, 65439 Flörsheim
Breuberg	Thánh Lễ với cha Nguyễn Trọng Tước hướng dẫn 12:00 giờ ngày 26.12.2014 nhà thờ St. Karl Boromäus, Erbacherstr.39, 64747 Breuberg- Neustadt

Thông Báo I

1. Cộng Đoàn Pforzheim đã có Ban Đại Diện mới. Sau thánh lễ ngày 16.11.2014 vừa qua, anh chị em trong cộng đoàn đã cùng ngồi lại với nhau để nhận định về cộng đoàn. Anh chị em đồng ý với nhau về những nét chính của cộng đoàn anh chị em: 1- Cộng đoàn Pforzheim là một cộng đoàn nhỏ nhưng anh chị em sống gần gũi với nhau. 2-trách nhiệm thăng tiến cộng đoàn là trách nhiệm chung của mọi người không trừ ai. 3-trách nhiệm điều hành cộng đoàn phải chia cho 5 người chứ không chỉ để một riêng ai gánh nặng. 4-Cho dù có ban đại diện điều hành, nhưng mọi người đều cần chung tay làm việc trong mọi công việc. 5-Vì tình trạng riêng biệt của cộng đoàn nên anh chị em đã có sáng kiến riêng biệt để chọn ban đại diện. Ban đại diện của cộng đoàn Pforzheim gồm 5 anh chị em. Trong thời gian này 5 anh chị em đó sẽ làm việc với nhau để phân chia công việc trong ban đại diện. Xin chúc mừng cộng đoàn Pforzheim.

2.Liên đoàn công giáo Việt nam tại Đức đã có ban chấp hành mới:
Thành phần tân Ban Chấp Hành Liên Đoàn nhiệm kỳ 2015 – 2017:
Chủ tịch: Ông Phùng Khải Tuấn.
Phó Chủ Tịch Nội Vụ: Ông Phạm Anh Tuấn Tú.
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ: Ông Tiến Sĩ Phạm Duy Vũ.
Tổng Thư Ký: Ông Tiến Sĩ Nguyễn Duy Hoàng.
Thủ Quỹ: Ông Dương Văn Đá.
Ông Tiến Sĩ Nguyễn Duy Hoàng thuộc vùng Trung và Tây Nam Đức.

Xin chúc mừng Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Đức Quốc và tân Ban chấp hành. Xin Chúa chúc lành và dẫn dắt Liên Đoàn.
Ban chấp hành mới của Liên Đoàn sẽ được giới thiệu và ra mắt vào ngày Đại Hội Công Giáo 2015 dịp Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống.

3. Con số thành viên trong hội Liên Tu Sĩ và Linh mục Việt Nam tại Đức lên tới 88 người, trong số đó 38 là linh mục. Tháng 10 vừa qua đại diện Liên Tu Sĩ và đại diện Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam đã chúc mừng các cha Vinh Sơn Trần Văn Bằng, cha Gioan Bosco Nguyễn Hữu Thy và cha chủ tịch Liên Tu Sĩ Stephano Lưu. Vào đúng thời gian đó ông Cố của cha Stephano qua đời, tất cả mọi người cũng đã phân ưu với ngài.



Người đứng đầu ban đại diện Frankfurt và Wiesbaden cũng đã cùng với cha tuyên úy đi đến Lorient, Pháp Quốc để dự đám tang ông cố cha Stephan Bùi Thượng Lưu.

Thông Báo II

1. Vùng Trung và Tây Nam Đức chúng ta đã có trang mạng trên Internet. Trang mạng này có địa chỉ là: www.congdoanconggiao.de. Anh chị em có thể vào trang mạng để tìm hiểu Giáo Lý Hội Thánh và cập nhật các tin tức cộng đoàn. Xin cảm ơn các anh em trong ban „Toà Soạn Trang Nhà” đã nỗ lực rất lớn trong thời gian qua để trang mạng có thể đi vào hoạt động.

2. Xin các anh chị em trong cộng đoàn có trách nhiệm dọn thánh lễ cũng như những người trong các ban đọc sách thánh ghi lại địa chỉ trang Mạng rất ích lợi sau đây: <http://kinhthanhchomoingui.org/kt-trong-pv/>. Địa chỉ này cung cấp các bài đọc thánh lễ từng ngày, và chúng ta có thể tìm được các bài đọc theo lịch. Vì thế từ nay cha Tuyên Úy không còn cần phải gửi bài đọc về cho các cộng đoàn nữa, mà tự anh chị em có thể chép xuống để chuẩn bị thánh lễ.

Góc học hỏi: Tìm hiểu để biết thêm về Thánh Lễ

Bắt đầu từ tháng Năm chúng ta đã bắt đầu học hỏi về Thánh Lễ. Cha Tuyên Úy gửi hàng tháng một chút giáo huấn về ý nghĩa và cách tham dự Bí Tích Tình Yêu.

Bánh lễ

Giáo Hội buổi ban đầu đã tin vào sự hiện hữu của Đức Ki-Tô trong mầu nhiệm Thánh Thể, và tin vào ăn bánh là thông phần sự sống với Người: „Khi ta cùng bẻ Bánh Thánh, đó chẳng phải là dự phần vào thân thể của Người sao? Bởi vì chỉ có một tấm bánh, và chúng ta cùng chia sẻ một tấm bánh ấy, nên tuy nhiều người, chúng ta cũng chỉ là một thân thể“ (1 Cr 10,16-17). Họ tin rằng bánh bởi trời, „bánh đem lại sự sống cho thế gian“ (Ga 6,33) chính là Đức Giê-su, Đấng đã nói: „Chính tôi là bánh trường sinh. Ai đến với tôi, không hề phải đói, ai tin vào tôi chẳng khát bao giờ“ (Ga 6,57).

Và bởi vì ăn tức là thấu nhận sự sống vào trong mình, nên rước lễ trong niềm tin Ki-Tô Giáo là đón nhận sự sống: „Như Chúa Cha là Đấng hằng sống đã sai tôi, và tôi sống nhờ Chúa Cha thế nào, thì kẻ ăn tôi, cũng sẽ nhờ tôi mà được sống như vậy“ (Ga 6, 57).

Từ thế kỷ thứ 8, Giáo Hội La Tinh dùng bánh không men để cử hành „Bữa tiệc của Chúa“; được làm từ bột mì và nước. Có lẽ Đức Giê-su đã dùng bánh loại này trong bữa Tiệc Ly, gọi là Mazza. Nghi thức lễ Vượt Qua giải thích bánh này là „bánh của nước mắt“; bánh của những mục tử lang thang không quê hương. Trong thiên niên kỷ đầu, các tín hữu mang bánh mà họ vẫn dùng trong gia đình cho Thánh Lễ.

Lòng sùng kính Thánh Thể đã dẫn đến việc làm bánh không men, màu trắng và chỉ to bằng đồng tiền, không còn giống như bánh được dùng để ăn, nên dễ mất đi ý nghĩa của biểu tượng „chia sẻ cùng một bánh“ của người dự lễ. Nhưng „dù đó là thứ bánh không men và làm theo hình thức cổ truyền, phải làm bánh thế nào, để trong Thánh Lễ có giáo dân tham dự, Linh Mục có thể bẻ bánh đó ra nhiều phần và phân phát cho ít là một số giáo dân rước lễ. Tuy nhiên, không loại trừ những bánh lễ nhỏ, khi số người rước lễ và những lý do mục vụ khác đòi hỏi phải có“ (283).

Bàn thờ

Trong mọi tôn giáo, bàn thờ là nơi dâng tế của lễ cho thành thánh. Thường được dựng lên ở ngã tư, góc đường trong đất thánh hay trong các đền đài; thông thường ở một nơi cao hơn mặt đất, nghĩa là gần với trời hơn.

Tin rằng thần thánh đến trên bàn thờ để đón nhận của lễ và ngự ở đó, nên bàn thờ trở thành một nơi thánh; được coi như là nơi trời đất gặp gỡ và là tâm điểm của vũ trụ. Khi dâng cúng, người ta đi vòng quanh, sờ trạm vào bàn thờ để có được sức mạnh đặc biệt của thần thánh, và thêm sức mạnh cho lời thề. Trong nhiều văn hóa, một người đang bị theo đuổi mà sờ trạm đến được một bàn thờ, thì nhận được quyền tị nạn (xh 15,17).

Bàn thờ đầu tiên mà Kinh Thánh nhắc đến do Nô-ê dựng lên, sau khi ông rời bỏ con tàu (St 8,20). Trong thời các Đấng Tổ Phụ, bàn thờ đánh dấu nơi họ gặp gỡ Thiên

Chúa . Khi Áp-ram rời đất Kha-ran và đến xứ Ca-ra-an, Gia-vê hiện ra hứa ban đất đó cho dòng giống con cháu ông, thì ông đã “dựng một bàn thờ để kính Đức Chúa, Đấng hiện ra với ông” St 12,7). Mô-sê cũng đã cho dựng một bàn thờ để tạ ơn sau khi chiến thắng quân A-ma-lêch (Xh 17,15).

Khác với các dân ngoại, bàn thờ người Do thái không là bàn ăn của thần thánh mà là nơi để đốt của lễ. Họ thường vun đất hoặc đá lên để xây bàn thờ, nếu bằng đá phải là đá tự nhiên, không được đục đẽo (Xh 10,24tt). Sách Tân Ước chỉ còn nhắc dùng bàn thờ một cách tượng trưng: „Chúng ta có một bàn thờ; những gì dâng trên đó, các người lo việc phụng tự trong lều không có quyền ăn“ (Dt 13,10).

Ki-tô hữu nhìn trong Đức Ki-Tô không những là vị tư tế tự dâng mình làm của lễ cho Thiên Chúa, mà đồng thời Người cũng là bàn thờ. Với cái chết trên Thập giá, mọi tế lễ của con người chấm dứt và không còn giá trị nữa, nên một bàn thờ trong ý nghĩa của ngoại giáo hay như người Do thái hiểu không còn cần thiết. Từ lý do thực dụng, các cộng đoàn Ki-tô cần một cái bàn khi cử hành tiệc Thánh Thể. Đơn giản, dễ di chuyển. Từ thế kỷ thứ 4, bàn đá cố định được thay thế dần các bàn lưu động, được dùng trong Thánh cung hay giữa các Vương Cung Thánh Đường.

Với việc nhấn mạnh tính hy lễ của Tiệc Thánh Thể, „Bàn tiệc“ được gọi dần là bàn thờ, nơi mà hy lễ Thập Giá được hiện tại hóa dưới những dấu chỉ bí tích (259). Việc tôn kính bàn thờ như là biểu tượng cho Đức Ki Tô được chấp nhận nhanh chóng nhờ các bàn thờ bằng đá, vì Tân Ước gọi người là „tảng đá“ (1Cr 10,4), là „tảng đá góc tường“ (1 Pr 2,7), và là „viên đá sống động“ (1 Pr 2,4).

Bàn thờ được cung hiến và được Đức Giám mục làm phép trong một nghi thức đặc biệt. Vào khoảng thế kỷ thứ 4 tại Rô-ma, người ta bắt đầu xây dựng bàn thờ trên mộ các Thánh tử vì đạo, theo thói quen giờ kính các anh hùng của những người Rô-ma thời đó. Ngày nay dưới bàn thờ đã được cung hiến vẫn lưu giữ hài cốt các vị tử đạo hay các thánh khác.

Từ thời tiền trung cổ người ta xây dựng bàn thờ gắn tường cung thánh, và tất nhiên bàn thờ với cộng đoàn bằng những hàng rào. Thời đó, trên bàn thờ có đặt chân đèn, Thánh giá và những bức tranh đạo đức. Ngày nay, bàn thờ được xây cố định ở một vị trí trung tâm, nơi mà cả cộng đoàn tín hữu tự nhiên hướng về đó. Nhưng vẫn có thể xử dụng bàn thờ lưu động. Dù hình thức nào cũng phải cần trải bằng một tấm khăn, „ vì lòng cung kính với nghi thức tưởng niệm Chúa và đối với bữa tiệc Mình và Máu Chúa.“ Thánh giá và chân nến được đặt trên hoặc bên cạnh. (256tt)

Trong giáo đường, bàn thờ là điểm qui tụ và là trung tâm thờ phượng. Là biểu tượng cho chính Đức Ki-Tô, nên Linh mục hôn kính bàn thờ, và cùng với các người giúp lễ bái quỳ hay cúi mình lúc đầu và cuối lễ. Trong các lễ trọng Linh mục xông hương quanh bàn thờ, Bàn thờ là trung tâm của phần phụng vụ Thánh Thể như giảng đài cho phụng vụ Lời Chúa; tương quan với nhau như việc loan truyền và bí tích trong Thánh Lễ (49).

Góc suy tư

Khi còn học cấp I tôi có được học trong giờ „khoa học thường thức“ cách nhận ra những dấu chỉ cho biết trái trứng gà còn tốt hay đã hư. Nếu tôi bỏ một trái trứng vào nước, trái trứng chìm, đó là trứng tốt. Nếu trái trứng nổi lên trên mặt nước, đó là trái trứng thối. Nếu trái trứng trôi lung chùng thì nó không tốt lắm. Sau này qua phương thức đó tôi cũng có thể nhận ra các dấu hiệu tôi có đạo đức thật hay không: Nếu ngày nào tôi thấy mình muốn „nổi“ hơn người khác, hoặc là cảm thấy mình „nổi“ hơn người khác, hoặc tìm cách đim người khác xuống, thì tôi chắc chắn giống như trái trứng „nổi“ trên mặt nước kia. Còn nếu ngày nào tôi cảm thấy mình cứ phải làm những việc thấp thấp, hoặc bị đối xử bên dưới mà mình vẫn thấy bình yên, hoặc thích đảm nhận những việc không ai thấy, thì lúc đó tôi có chất lượng của trái trứng chìm.

Tôi lại thích tò mò tìm dấu hiệu cho biết những người chung quanh, ai là người có bác ái thật. Tôi khám phá ra vài dấu hiệu như sau:

1. Người bác ái thật sẽ cảm thấy cảm thương, đau đớn khi thấy người khác gặp hoạn nạn đau khổ. Họ xót xa cho cái xui xẻo của người khác. Nếu như ai đó hay cho tiền cho bạc, làm nhiều công việc từ thiện, nhưng thấy người nào đó gặp hoạn nạn lại nói: cho nó đáng đời, như vậy còn nhẹ đó, sao Chúa không để cho nó dứt điểm luôn... thì lòng bác ái của họ phải xem lại.

2. Người bác ái thật sẽ vui mừng khi thấy người khác được may mắn. Họ mừng rỡ khi thấy người khác gặp điều lành. Nếu ai đó hay tổ chức những công việc lớn, giúp đỡ nhiều người nhưng khi thấy người khác thành công thì lại bĩu môi: đó chỉ là chó ngáp phải ruồi, hoặc lại ganh tị: chắc là dứt lốt gì đây... thì lòng bác ái của họ cũng khó tin lắm.

3. Người bác ái thật sẽ rất sẵn sàng tha thứ. Tôi thấy những ai sẵn sàng chôn vùi những lỗi lầm người khác, sẵn sàng tha thứ, thì giống như trái trứng chìm. Còn những ai hay dạy dỗ đạo lý, khuyên bảo mọi người nhưng lỗi lầm người khác cứ treo trước mắt không thể tha thứ được, thì lại giống như trái trứng nổi.

Nghĩ lại, tôi thấy nhiều bài khoa học thường thức cấp I ngày xưa lại rất hay.



Tuyên úy của người Việt Nam công giáo
Vùng Trung và Tây Nam Đức
Lm. Dominik Trần Mạnh Nam SDB,
Email: PaterNam@donbosco.de
Handy: **015121080828**
Homepage: www.congdoanconggiao.de